

32001D0634

L 221/50

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

17.8.2001.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2001. gada 16. augusts),

ar ko paredz īpašus nosacījumus, kuri reglamentē tādu zvejniecības produktu importu, kuru izcelsmes valsts ir Gvineja

(izziņots ar dokumenta numuru C(2001) 2525)

(dokuments attiecas uz EEZ)

(2001/634/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 97/79/EK ⁽²⁾, un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas eksperts bija ieradies pārbaudes vizītē Gvinejā, lai pārbaudītu apstākļus, kādos ražo, uzglabā un nosūta uz Kopienas zvejniecības produktus.
- (2) Gvinejas tiesību aktu noteikumus par zvejniecības produktu veterināro ekspertīzi un kontroli var uzskatīt par līdzvērtīgiem tiem noteikumiem, kas paredzēti Direktīvā 91/493/EEK.
- (3) "Ministère de la pêche et de l'aquaculture" "iestāde Direction nationale des pêches maritimes (DNPM)" var efektīvi pārbaudīt spēkā esošo tiesību aktu piemērošanu.
- (4) Tomēr pārbaudes vizītē Gvinejā tika konstatēti daži trūkumi attiecībā uz higiēnas nosacījumiem uzņēmumos, kur pārstrādā un sagatavo zvejniecības produktus. Tika konstatēti arī trūkumi sanitārajā kontrolē attiecībā uz zvejniecības produktu pārstrādi un sagatavošanu. Tādēļ Kopienā var atļaut importēt tikai tādas zvejniecības produktus, kam nav veikta nekāda sagatavošana vai pārstrāde, izņemot dzesināšanu vai sasaldēšanu.
- (5) Veselības sertifikāta iegūšanas kārtībā, kas minēta Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā, ir jāiekļauj sertifikāta parauga definīcija, obligātās prasības attiecībā uz valodu(-ām), kurā(-s) tas jāizstrādā, un tās personas statuss, kas ir pilnvarota parakstīt šo sertifikātu.
- (6) Ievērojot Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu, zvejniecības produktu iepakojumiem piestiprina zīmi, uz kuras ir norādīts ārpuskopienas

valsts nosaukums un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numurs, izņemot attiecībā uz dažiem saldētiem produktiem.

- (7) Saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu ir jāizveido apstiprināto uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu vai saldētavu saraksts, kā arī tādu saldētājkuģu saraksts, kas aprīkoti saskaņā ar Padomes Direktīvas 92/48/EEK ⁽³⁾ II pielikuma 1. līdz 7. punktu. Šie saraksti jāizveido, ņemot vērā DNPM paziņojumu Komisijai. Tādēļ DNPM ir jānodrošina Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā šim nolūkam paredzēto noteikumu ievērošana.
- (8) DNPM ir sniegusi oficiālas garantijas par Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļā paredzēto noteikumu ievērošanu attiecībā uz nepārstrādātu produktu kontroli un par tādu higiēnas prasību ievērošanu, kas līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām.
- (9) Tomēr pārbaudes vizītē tika konstatēti daži trūkumi DNPM ievērotajā procedūrā attiecībā uz uzņēmumu un kuģu apstiprināšanu/apstiprinājuma atcelšanu, tādēļ, lai veiktu grozījumus to uzņēmumu un kuģu sarakstā, kuru produktus atļauj importēt, ir vajadzīga jauna Komisijas ekspertu pārbaudes vizīte uz vietas.
- (10) Ņemot vērā pārbaudes vizītes rezultātus, zvejniecības produktiem, ko importē no Gvinejas, nepiemēro fizisko pārbaudīto biežuma samazināšanu, kura paredzēta Komisijas 1994. gada 20. maija Lēmumā 94/360/EK par fizisko pārbaudīto biežuma samazināšanu attiecībā uz dažu produktu sūtījumiem no ārpuskopienas valstīm, kas jāveic saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/675/EEK ⁽⁴⁾.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 31. lpp.⁽³⁾ OV L 187, 7.7.1992., 41. lpp.⁽⁴⁾ OV L 158, 25.6.1994., 41. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

“Ministère de la pêche et de l'aquaculture” iestāde “Direction nationale des pêches maritimes (DNPM)” ir Gvinejas kompetentā iestāde, kas pārbauda un apliecina zvejniecības produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Zvejniecības produktiem, kuru izcelsmes valsts ir Gvineja, ir jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- 1) tiem nav veikta nekāda sagatavošana vai pārstrāde, izņemot dzesināšanu vai sasaldēšanu;
- 2) visiem sūtījumiem ir jāpievieno numurēts oriģinālais veselības sertifikāts, kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts, datēts un ir uz vienas lapas saskaņā ar šā lēmuma A pielikumā norādīto paraugu;
- 3) produktus ir jāieved no šā lēmuma B pielikumā uzskaitītajiem apstiprinātiem uzņēmumiem, zivju pārstrādes kuģiem, saldētavām vai reģistrētiem saldētājkuģiem;
- 4) izņemot saldētus zvejniecības produktus, kas nav fasēti un ir paredzēti konservētas pārtikas ražošanai, uz visiem iepakojumiem ir jānorāda vārds “GVINEJA” un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numurs neizdzēšamiem burtiem.

3. pants

1. Sertifikātus, kas minēti 2. panta pirmajā punktā, izstrādā vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudes.

2. Sertifikātā ir jānorāda DNPM pārstāvja vārds, statuss, paraksts un oficiālais zīmogs tādā krāsā, kas atšķiras no citu atzīmju krāsas.

4. pants

Importējot zvejniecības produktus no Gvinejas, dalībvalstis tiem nepiemēro Lēmumā 94/360/EK paredzēto fizisko pārbaūžu biežuma samazinājumu.

5. pants

B pielikumu groza tikai pēc tam, kad saņemti pārbaudes vizītes uz vietas rezultāti.

6. pants

Šis lēmums stājas spēkā 60 dienas pēc publicēšanas Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī.

7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2001. gada 16. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
David BYRNE

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

zvejniecības produktiem, kuru izcelsmes valsts ir Gvineja un kuri paredzēti eksportam uz Eiropas Kopieni, izņemot akvakultūras produktus, gliemenes, adatādaiņus, tunikātus un jūras gliemežus jebkurā veidā

Atsauces Nr:

BRĪDINĀJUMS KOPIENAS ROBEŽKONTROLES PUNKTAM

Turpmāk minētajiem zvejniecības produktu sūtījumiem nepiemēro fizisko pārbaūžu biežuma samazināšanu, kas paredzēta Lēmumā 94/360/EK

Nosūtītāja valsts: **GVINEJA**

Kompetentā iestāde: "Direction nationale des peches maritimes (DNPM)", "Ministere de la pêche et de l'aquaculture"

I. Sīkas ziņas par zvejniecības produktiem:

- zvejniecības produktu apraksts:
 - suga (zinātniskais nosaukums):
 - produkta noformējums un apstrādes veids (1):
- kods (ja ir piešķirts):
- iepakojuma veids:
- iepakojumu skaits:
- tīrais svars:
- vajadzīgā glabāšanas un transportēšanas temperatūra:

II. Produktu izcelsme

DNPM eksportam uz Kopieni apstiprināta(-u) uzņēmuma(-u), zivju pārstrādes kuģa(-u) vai saldētavas(-u) vai reģistrēta(-u) saldētājkuģa(-u) nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma/reģistrācijas numurs(-i):

.....

III. Produktu galamērķis

Produktus sūta:

no:
(nosūtīšanas vieta)

uz:
(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem:

Nosūtītāja vārds vai nosaukums un adrese:

Saņēmēja vārds vai nosaukums un adrese galamērķa vietā:

(1) Dzīvi, dzesēti, saldēti.

IV. Veselības apliecinājums

- Ar šo valsts pilnvarots inspektors apliecina, ka iepriekš precizētie zvejniecības produkti:
- 1) nozvejoti un apstrādāti uz kuģa saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK paredzētajiem veselības noteikumiem;
 - 2) izkrauti krastā, apstrādāti un attiecīgā gadījumā iepakoti, saldēti un glabāti saskaņā ar higiēnas prasībām atbilstīgi Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III un IV nodaļas prasībām;
 - 3) tiem ir veiktas veterinārās pārbaudes saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļas prasībām;
 - 4) ir iepakoti, marķēti, glabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļas prasībām;
 - 5) nav toksisku sugu produkti vai tādu sugu produkti, kas satur biotoksīnus;
 - 6) tiem ir pienācīgi veiktas organoleptiskās, parazitoloģiskās, ķīmiskās un mikrobioloģiskās pārbaudes, kas dažām zvejniecības produktu kategorijām paredzētas Direktīvā 91/493/EEK un tās īstenošanas lēmumos.
- Ar šo apakšā parakstītais valsts pilnvarotais inspektors apliecina, ka ir informēts par Direktīvas 91/493/EEK, Direktīvas 92/48/EEK un Lēmuma 2001/634/EK noteikumiem.

Sagatavots: (Vieta) (Datums)



.....
(Valsts pilnvarota inspektora paraksts ⁽¹⁾)

.....
(Parakstītāja vārds lielajiem burtiem, statuss un kvalifikācija)

⁽¹⁾ Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no citu sertifikātā iekļauto datu krāsas.

B PIELIKUMS

UZŅĒMUMU UN KUĢU SARAKSTS

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta/reģions	Apstiprinājuma ierobežojums	Kategorija
001/N/MPA/DNPM	Chaico 7 (Sogui)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
003/N/MPA/DNPM	Elini – S (Gregui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
004/N/MPA/DNPM	Thiangui 3 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
011/N/MPA/DNPM	Takamar 6 (Sogui)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
014/N/MPA/DNPM	Ettipesca 2 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
015/N/MPA/DNPM	Ettipesca 3 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
016/N/MPA/DNPM	Ettipesca 6 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
017/N/MPA/DNPM	Albarka (Asti Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
018/N/MPA/DNPM	Figuerio 14 (Alamari)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
020/N/MPA/DNPM	Espadeiro (Sopem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
021/N/MPA/DNPM	Daniaa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
029/N/MPA/DNPM	Thiangui 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
030/N/MPA/DNPM	Thiangui 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
031/N/MPA/DNPM	Thiangui 5 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
032/N/MPA/DNPM	Sea Horse 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
033/N/MPA/DNPM	Sea Horse 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
034/N/MPA/DNPM	Snam 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
035/N/MPA/DNPM	Snam 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
036/N/MPA/DNPM	Inaara (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
037/N/MPA/DNPM	Aroa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
041/N/MPA/DNPM	Mihalis (Guinee-Entreprise)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
042/N/MPA/DNPM	Guetndar (Sip-Bourouma)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
043/N/MPA/DNPM	Grecoland I (Grecoland Fishing Company)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
050/N/MPA/DNPM	Gnalen (Josemar)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
051/N/MPA/DNPM	Jeong IN No 15 (Ban-Ma Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta/reģions	Apstiprinājuma ierobežojums	Kategorija
005/E/MPA/DNPM	Nicola Peche	KIPE		PP
044/E/MPA/DNPM	Dauphin	ALMAMYA		PP
045/E/MPA/DNPM	OK – Fishing	MADINA		PP
046/E/MPA/DNPM	Progui	MADINA		PP
047/E/MPA/DNPM	Jasmin – Trading House	YENGUEMA		PP
048/E/MPA/DNPM	Sokaly – Peche	KAPORO		PP
049/E/MPA/DNPM	Safri – Peche	BONFI		PP

PP: Pārstrādes rūpnīca

ZV: Saldētājkuģis